



Año LV

Precios de Suscripción		Totale.	Año
Castro-Urdiales		9.00	36.00
Resto de España		12.50	50.00
Extranjero y Ultramar		15.00	60.00

Número corriente 75 céntimos, atrasado 85

Redacción y Administración. Calvo Sotelo  
Teléfono, Núm. 144

SE PUBLICA LOS DOMINGOS  
Castro-Urdiales, 23 de Septiembre de 1951

PRECIOS DE ANUNCIOS

Esquelas de funerales según las dimensiones  
Reclamos y comunicados 0,75 céntimos línea  
Anuncios por contrato a precios convencionales

N.º 2.889



LA ILUSTRÍSIMA SEÑORA

## Doña Isabel Ortiz Villota

VIUDA DE BARRON

Falleció en esta ciudad el día 10 del corriente mes bajo el Manto de la Virgen del Pilar, habiendo recibido los S.S. y la B.A. de S.S.

D. E. P.

Sus afligidos hijos, doña Isabel, don Pedro, doña Luisa, don Fernando (Teniente General) y doña María de la Concepción; hijos políticos, don Rafael Ulacia y doña Luisa María Júdez; nietos, Rafael, Ana María y Fernando; nieta política, Amalia López-Dóriga; biznieto, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Participan a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida y les suplican y agradecerán íntimamente una oración por el descanso eterno de su alma.

Castro-Urdiales, 23 de Septiembre de 1951.

NOTAS- Las Misas Gregorianas por el descanso eterno de su alma dieron comienzo el día 14 del actual, a las nueve y media de su mañana, en la Capilla del Colegio Barquín del Corazón de María; y el día seis del próximo Octubre, a las ocho y media, dará comienzo en la Iglesia parroquial de Santa María un novenario de misas por el descanso eterno del alma de la finada (q. e. p. d.)

## Fin de temporada...

Fin de temporada estival... Los veraneantes se alejan de las playas, tornan a su residencia invernal, pero llevan, ciertamente, este año mala impresión de su verano, porque el tiempo no fué bueno, llovió con frecuencia y el sol no quiso que se pusiera muy morena la carne de los que practican el desnudismo, cosa que a la severa moral hace arrugar el ceño, y suscita muy diversos pareceres en el campo de la higiene médica.

Apenas si lo desaplicable y poco apropiado de los días estivales, permitió tomar algún que otro baño de mar. Los que nos vimos en la bañera de nuestro cuarto de baño, esos, sí, fueron numerosos y dulcísimos. Bien mirado, a ciertos años, las pacíficas aguas de la bañera resultan deliciosas, y, desde luego, mucho más seguras que las salobres, con que las olas nos zarandean y azotan. El caso es que nos concyó el verano; que todo el mundo

se ausenta de las orillas del mar, y que los puertos se quedan sin gente, con sólo la que habitualmente poseen. Gentes, sería más acertado decir, ya que ha sido grande la afluencia del elemento forastero.

Recorriendo estas magníficas playas del Sardinero, se advierte que nos vamos quedando solos, y será cosa de ir preparando, también, nosotros la maleta, y asentarnos de nuevo de este mar Cantábrico, que baña la costa Montañesa, embeloso de cuantos la ven de cerca, y rico venero de inspiración para poetas y novelistas, entre los que descollaron, Amós de Escalante, con su libro «Costas y Montañas», y Pereda con su inmortal «Sotileza». Pero yo no me lamento y me quejo al ver que, unos y otros, se van, se marchan. Amigo más de la calma que del bullicio, gusto de sentirme menos rodeado de estrépito y algarada. Muy agradable es pasear por el Sardinero, cuando el verano

se halla en su plenitud y apogeo, y las playas están llenas, rebosantes de público, y flamean, sacudidas por el viento, las onas de los toldos, en abigarrado conjunto de colores, y en terrazas, paseos y jardines, pulula una multitud regocijada. Muy agradable, sí. Pero ahora, que tantas personas se fueron; ahora, que este bellissimo Santander, y su incomparable Sardinero, se ven mucho menos concurridos, yo me complazco en deambular por aquí, en recorrer, cien y cien veces, los siempre nuevos lugares para mí, de estas márgenes risueñas. Nunca acaba uno de conocer plenamente, los escondidos parajes de este sin par Sardinero, de escudriñar sus poéticos rincones, que son estímulo constante del artista y musa fecunda del poeta. Quien desee entregarse, plenamente, a dulces ensueños, que acuda a Piquío, y desde aquel espléndido mirador, tienda la mirada hacia cualquier lado, en cualquier dirección, y verá los más hermosos paisajes que la imaginación puede ansiar. Desde allí se admira dilatado horizonte marítimo, cada día renovado en sus mil encantos. Que acuda al lugar donde estuvo enclavada la ermita de San Roque,

destruida por las hordas rojas, por los modernos bárbaros, que jamás supieron de estética, belleza y poesía. Hoy, este rincón, se adorna con un gracioso jardín y en el sitio de la ermita sólo se ve una columna con la imagen del Santo, del perro y la llaga...

Muchas horas he pasado, y pienso pasar, aquí recreando la vista y leyendo libros predilectos. Así en directo, en pleno contacto con la Naturaleza, es cuando mejor sabe la interesante lectura. Esta pequeña playa, llamada de la Concha, que con buen gracejo, se conoce, también, por el sobrenombre de Tierra Santa, porque en ella no se toleran ni permiten trajes de baño demasiado libres, y ligeros, tiene un particular encanto, en contraste con la Segunda, o de Castañeda, en cuyos confines, ya cerca de las arenas del paraje denominado los Molinucos, se permiten mayores licencias y libertades, por lo que, algún espíritu burlón, y no carente de ingenio, la llamó Sodoma y Gomorra. La ocurrencia y el chiste no es únicamente patrimonio de los hijos de María Santísima; aquí hay, también, montañeses que

(Continúa en segunda página).



(Viene de primera página)

compiten con los más castizos andaluces en eso de bautizar donosamente y con salero cuanto se les antoja. De esto hablaba yo, días pasados, con un señor que frecuenta la terraza de este Sardinero, de los que no se bañan en el mar, porque ya los muchos años no se lo permiten. Los que no se bañan suelen ser de varias clases. Si son del género masculino, no se sumergen en las agitadas ondas, por eso: Por muy viejos, o por enfermos de reumatismo. Si del femenino, por algún motivo más de los años y los quebrantos y alifafes de la salud; por deformidades del cuerpo, aunque todavía sean jóvenes. No hay mujer que se muestre en público, ligera de ropa, si se considera físicamente fea en su traje de baño, si, al compararse con las demás, se advierte demasiado inferior, físicamente considerada.

El pequeño mundo de los que acuden en verano a las playas y se bañan, es digno de observación. La vida priva de muchas cosas que se quisieran seguir gustando y saboreando. Hay disfrutes que se hallan vedados, por necesidad, y, también, por coquetería. A la fuerza, o por capricho, se dice adiós a muchos gustos y placeres de la vida. Los que saltan y corren sobre las rubias arenas, los que nadan incansablemente, con íntimo y saludable regocijo, y disfrutan de la caricia o el embate del agua, si continúan viviendo luengos años, si se hacen viejos, subirán a la terraza, donde hoy suelen colocarse estos otros, que no se se bañan, y, desde allí, evocarán, con profunda nostalgia, acaso llena de una prudente conformidad, el tiempo ido en que ellos, también, podían hacer alarde de vigor y fortaleza.

Los hombres se resigna con lo de no poder bañarse en el mar, con la prohibición que les hace la vida de tal placer; se abstienen, sin protesta casi todos, de no participar ya del encanto del baño salado y de la voluptuosidad que produce las olas. Pero de esta veda, de este forzoso, o voluntario retraimiento marítimo, las mujeres se entristecen más, y es para ellas, motivo de acre murmuración. No suelen ver imposibles, cómo las demás gozan en el baño, los hermosos días del estío. La crítica suele ser su desahogo. Una crítica rabiosa, cruel a veces. Sin piedad censuran a las que exhiben su bello cuerpo, apenas cubierto por ligero «maillot».

—¿Te has fijado, Engracia, cómo va aqueña... ¡Qué desvergüenza!... ¡Qué escándalo, Engracia!...

—Sí, mujer, sí — responde la interpelada—. No sé cómo se tolera semejante desfachatez... ¡Qué poca lacha...! ¡Si en mis tiempos nos hubiéramos puesto así, en público, no sé lo que hubiera sucedido!... Bueno, es que, ahora, los hombres... ¡A dónde vamos a parar!...

—Es repugnante esta promiscuidad de sexos — dice la primera que habló—. Se ha llegado al colmo. O son unos degenerados, sin pizca de pudor, o les invade la suprema inocencia... No sabe una cómo calificar estas cosas... ¿Indecencias?... ¿Ingenuidades?...

De buena gana, el que tal oye, echaría su cuarto a espadas en la murmuración, y diría: Señoras mías: Acaso, hoy en día, los jóvenes sean menos pecaminosos que antaño lo fueron otros. Antes, con sólo ver algo más arriba del tobillo, ya se sulfuraban y encandilaban los caballeros, y los que tenían buen número de años... La malicia era mayor. Hoy, sin que la vi-

rididad se halle enferma, los mozos y los hombres maduros, se acostumbran a toda corrección y mesura. Es cuestión de práctica y de moral disciplina. El deporte ha fortalecido el respeto. Desengáñense Vds.: el sol, el ejercicio, y el agua fresca d e l mar, juntamente con el aire, respirado a pleno pulmón, hicieron a los hombres mucho más prudentes y virilmente castos. Se puede ir muy vestido, muy cubierto el cuerpo, y ser un gran demonio de la picardía y la sensualidad. Resígnense, confórmense con las actuales costumbres, con las modas presentes, y no se lleven Vds. esas rabietas, a impulsos del despecho... La vida manda, respetables señoras, y piénsen Vds., que si Vds. fuesen, ahora, jóvenes y bonitas, harían, ustedes, las mismas cosas, que hace esta juventud, que tanto les irrita y molesta a Vds. La caridad se confunde, muchas veces, con la envidia. Esto es bien sabido. No se preocupen Vds. tanto de la moral d e l prójimo, que tal vez, aquella no esté en peligro, y ustedes, con sus murmuraciones, caigan en más de un pecado...

Si querer, al trazar esta crónica, fin de temporada, la pluma se nos fué, un poco, por los cerros de Úbeda; pero reconociéndolo así, volvemos, de nuevo, al hilo de nuestro asunto, para terminar diciendo: Un verano más, que se hunde en el abismo y en la eternidad del tiempo.

«El tiempo jamás acaba  
El tiempo jamás empieza.

Quedamos pues, en que el tiempo,  
no tiene piés ni cabeza».

Así dijo el gran don José Echegaray. El tiempo, que no pasa, se nos ocurre pensar... Somos nosotros, los que por él vamos pasando, pasando, sin cesar, y si n posible remedio.

LUIS OCHARAN ABURTO

## Una Boda

En la Iglesia Parroquial de San Martín, de Madrid, el día 16 del corriente, a las doce de la mañana, se verificó el enlace matrimonial del joven José Benito Urquijo con la bella señorita Lolita Cogollos Salvatierra.

La novia lucía precioso vestido de raso blanco y el novio vestía uniforme de gala de oficial ayudante del cuerpo de Ingenieros Aeronáuticos, siendo padrinos, doña Antonia Urquijo madre del novio y don Vicente Cogollos padre de la novia. Firmaron como testigos don Antonio García, don Pedro Cerrato, don José Candelas y don Vicente Cogollos.

Terminada la ceremonia, en los salones del restaurant Biarritz, se celebró la comida con que fueron obsequiados los asistentes.


Los novios salieron a recorrer varias poblaciones.

Enviamos a los jóvenes esposos nuestra cordial enhorabuena que hacemos extensiva a sus estimados familiares.

## Santo Hospital Civil

El Dr. don Adolfo Uriarte Otaduy especialista de Corazón y Reumatismos suspende sus consultas hasta el 14 de Octubre por tener que asistir al segundo Congreso Europeo de Reumatología.

**Mujer:** El tiempo que pierdas en vacías diversiones es necesario para la Patria. Solicita el Servicio Social.



**PRIMER ANIVERSARIO  
EL SEÑOR**

# Don Eloy Dúo Vital

Falleció en Madrid el día 24 de Septiembre de 1950, a los 54 años de edad.  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición A. de S. S.

**D. E. P.**

Su esposa, doña Carmen Merino; hijos doña María Carmen y don Antonio; hermanos, Sor Yolanda M.<sup>a</sup> de la Paz de Jesús (Religiosa Clarisa) y don Arturo; padres políticos, don Carmelo Merino y doña Elisa Rouzaud; hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades una oración por el descanso eterno de su alma, por lo que recibirán especial favor.

**Castro-Urdiales, 23 de Septiembre de 1951.**

NOTA.- Mañana lunes, a las nueve, se celebrará en el altar mayor de la Capilla del Colegio Barquín del Corazón de María una misa por el descanso eterno del alma del finado (q. e. p. d.).

## La Ghynkama Automovilista fue un gran éxito

El General Moscardó honró la prueba con su asistencia

Don José Luis Dirube, es un señor que le han bastado un par de meses de permanencia entre nosotros para hacerse popular en esta ciudad. No es extraño, porque reúne unas cualidades de persuasión, simpatía y dinamismo, que le acredita como un formidable realizador de actividades diversas.

El domingo pasado organizó él solito una «Ghynkama» automovilista. Dos días antes preparó unas invitaciones, redactó unas cuartillas, se buscó la colaboración de unos cuantos amigos y montó en un santiamén el complicado mecanismo de la prueba.

Fué todo tan improvisado y llevado a la práctica con tal celeridad, que el mismo domingo ignoraba el público el festejo. No importaba. Unos cohetes, un micrófono y la movilidad maravillosa de Dirube consiguieron que a las seis de la tarde, seis motocicletas, dieciséis automóviles y un verdadero gentío se congregaran en la Avenida del Generalísimo, dispuestos unos como actores y otros como espectadores del original e curso deportivo.

Fué un éxito. La «Comercial Castro», que auspicia Dirube, patrocinadora de la prueba, puede sentirse satisfecha de su resultado. El público siguió con vivo interés las incidencias de la misma y celebró con evidente agrado las peripecias de los automovilistas y motocicletas participantes.

Computados los tiempos, bonificaciones y faltas, se clasificó en primer lugar el coche pilotado por José María Mendivil seguido de Fernandito Gaviria que hicieron unos ejercicios muy emocionantes. Llevaban ambos de «paquete» a sus encantadoras hermanas.

En motocicletas alcanzó el primer puesto el «as» bilbaino Fernando Ripalda seguido de Rafael Padró y hermanos Artoña.

El heróico general Moscardó de regreso de las regatas de Portugalete, se asoció a la fiesta y honró la presidencia de la prueba, cuyo éxito, repetimos, fué definitivo, por lo que felicitamos efusivamente al dinámico Dirube y eficaces colaboradores que, fuera de programa, nos ofrecieron tan magnífico festejo.

PIRELLI

## Nueva Iglesia

DONATIVOS

Doña Isabel Helguera, Vda. de Grijalba	500,—
« Marichu Grijalba de Mújica	100,—
Don José Antonio Carranza	100,—
Sres. Marqueses de Valdeolivo	50,—
Sres. de Murrieta	200,—
Una devota del Sdo. Corazón	25,—
Sra. de Ogarrío	25,—
Un matrimonio piadoso	100,—
Una Sra. piadosa	30,—
Doña Aurora D. Bazán e hija	50,—
Una Sra. piadosa	25,—
Doña Rosario Calle de Ibáñez	250,—
Sra. de Guzmán	50,—
Don José Luis Dirube	50,—
Don José M. <sup>a</sup> Vega	50,—
Don José González Cuadra	50,—
Una Sra. Zaragozana	25,—
Da. M. <sup>a</sup> Jesús Temporno de Martín	100,—
Don Andrés de la Llosa	100,—
Sra. de Gular	200,—
Doña M. <sup>a</sup> Asunción Santamarina de Bellido	25,—
Doña Elena Echeandia de Acero	100,—
En memoria de una persona devota del Sdo. Corazón	100,—
	200,—

## Dando Las Gracias

Nuestro querido amigo el industrial don Juan José Gutiérrez, nos ruega damos en su nombre y familia las más expresivas gracias a las Autoridades y a las muchas personas que se distinguieron en los trabajos encaminados a evitar que el fuego se propagase a su domicilio, con motivo del incendio que destruyó los edificios donde estuvieron instalados los talleres de los herederos del finado don Leopoldo Pascua.

Queda complacido.

## Novena a San Francisco

El día 26 de los corrientes, miércoles, Dios mediante, dará comienzo en la Capilla de las Clarisas la Novena en honor de San Francisco de Asís, todos los días a las 6 de la tarde. El día 4 de Octubre fiesta del Santo, la Misa de Comunión general de los Terciarios será a las 9 de su mañana. Procuren todos asistir a estas funciones encucarísticas y serán bendecidos por Dios por mediación de su Llagado siervo.



## Carreras de Caballos en Sámamo

Para celebrar las tradicionales fiestas de Nuestra Señora del Rosario, los samameños han organizado un magnífico programa de festejos, entre los que destacan las Carreras de Caballos, para las que la Comisión organizadora ha adjudicado mil pesetas en premios.

Esta emocionante carrera constará de tres categorías, para las cuales se establecerán cuatro premios.

La distancia a recorrer será de 600 metros aproximadamente y no podrán tomar parte en ella caballos que no pasen de siete cuartas de alzada.

El peso de los jinetes será libre.

Las inscripciones podrán hacerse ante cualquier miembro de la Junta Vecinal.

Un excelente servicio de Altavoces, irá dando cuenta de todos los incidentes de la carrera.

La expectación que ha despertado esta emocionante carrera es enorme.

## LAS PESCAS

El importe de las pescas vendidas durante la semana en nuestra Cofradía de Pescadores ascendió a la cantidad de 78.530,70 pesetas, de las cuales 1.645,95 ptas. corresponden a embarcaciones forasteras.

Algunos barcos de Castro de los que hacen la campaña bonitera, vendieron bonito en otros puertos a precios elevados.

El tiempo continúa siendo bueno y el bonito continúa también en estas aguas.

## TEATRO DE LA VILLA

Hoy domingo - A las 8 y 10,30

Gran Estreno

EL INSPECTOR GENERAL

### Aviso importante

A partir del primer domingo del mes de Octubre las localidades serán numeradas; los señores abonados deberán avisar si quieren que se les guarde como en años anteriores al teléfono núm. 132 o 161. Dichos señores tendrán que recoger las localidades de 12 a 2 en taquilla todos los domingos (sin excepción), caso contrario se dispondrá de ellas.

LA EMPRESA

## NOTICIAS

—Con su esposa la señora doña Dolores de la Helguera y Portillo y sus hijos regresó a Madrid nuestro querido amigo el Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos don Juan Antonio Aguilar y Marina.

—En Puerto Rico ha dado a luz un hermoso niño la señora doña Raquel Novas, esposa del señor don Carlos Saubah, Al neófito le fueron impuestos los nombres de Carlos José. Reciba el estimado matrimonio nuestra enhorabuena, que hacemos extensiva al abuelo del neófito nuestro viejo y querido amigo don José Novas.

—Para su casa de Madrid ha salido nuestro querido amigo el intachable caballero don Manuel Caubet acompañado de su esposa la señora doña María Iturbe y de sus hijos.

—Terminado su veraneo en su magnífica quinta familiar de «Las Cuevas» re-

gresó a Madrid, donde le reclaman sus deberes militares, nuestro querido amigo el Coronel de Aviación don Rafael Araujo y Acha.

—El jueves próximo, día 27, se celebrará en el inmediato y pintoresco pueblo de Mioño la festividad de los Santos Mártires San Cosme y San Damián. Por la mañana se celebrará en aquella Iglesia parroquial la tradicional Misa de las velillas y por la tarde tendrá lugar en la hermosa Campa de Mioño la acostumbrada romería que será amenizada por la banda municipal y altavoces. Por la noche se reanudará la fiesta con una gran verbena. Para que los romeros puedan trasladarse a Mioño con más facilidad la Compañía del Ferrocarril establecerá servicios especiales.

—Regresó a su casa de Madrid la señora doña Isabel P. Antuñano, viuda de Contreras.

—El viernes hizo su Primera Comunión en la Capilla del Colegio Barquín del Corazón de María, la niña María Adolina Rodríguez Hierro. Nuestra enhorabuena.

—Terminado su veraneo regresó a su casa de Bilbao don Pablo Barañano con sus estimados familiares.

—En el Instituto de Bilbao ha aprobado las asignaturas de ingreso para seguir los estudios del Bachillerato el niño Manuel Belmonte Barrón a quien enviamos nuestra enhorabuena.

—En el pintoresco pueblo de Santullán se celebrará el sábado próximo, día 29 la festividad de San Miguel. En aquella magnífica Iglesia parroquial se celebrará por la mañana una solemne función religiosa con sermón y misa cantada. Por la tarde tendrá lugar la fiesta profana, celebrándose en el hermoso Campo de los Tilos la tradicional romería, amenizada por la Banda municipal y altavoces. Por la noche continuará la fiesta con una verbena popular. Habrá servicio de trenes especiales.

—Con su hija Margarita regresó a Las Palmas nuestro querido amigo el Contramaestre de la Armada don Antonio Nigra Suárez, terminado su veraneo en casa de sus tíos los señores de Nigra Maccono Suárez.

—Dando por terminado su veraneo regresó a Madrid don Félix Olavarieta acompañado de su esposa doña Pilar Landa y sus hijos.

—Con su esposa la señora doña Concepción Martínez Paye, regresó a San Sebastián nuestro paisano y querido amigo el Sargento de aquella Guardia Municipal don Nicanor Vallejo, terminado su veraneo.

—La señora doña Pepita Muerza, esposa de nuestro querido amigo el industrial panadero don Desiderio Santos, ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño. Enviamos al estimado matrimonio nuestra enhorabuena.

### Gregorio Abarca Sevillano

ofrece a usted coche de alquiler

7 plazas

AVISOS

Confeciones **CONSUELO**

Plazuela, 10 TELEFONO, 195

Se necesita comprar piano. En esta Administración informarán.

## COMESTIBLES FINOS "BENE"

Ofrece a su distinguida clientela su servicio a domicilio

Queipo de Llano, 9 Tfno. 197

CASTRO-URDIALES

## Veraneantes

Viajes directos a Madrid o a cualquier otro punto en Autocar. Avisos al Teléfono número 117

Calle Santander núm. 20 - JAIME SAEZ

Y gran Taxis de 7 plazas.

## Almacenes SAN JOSE

"EL OCASO" S. A. - Seguros

JAVIER ECHEVARRIA

(CASA NUEVA)

Ventas al público en general de toda clase de artículos, grandes facilidades de pago, inmenso surtido en muebles, calzados, tejidos y confecciones, artículos de camisería de primera calidad; esta casa tiene establecida su sección de ventas a crédito.

Grandes descuentos para los señores socios. Hágase socio de esta compañía y disfrutara de grandes ventajas. Ventas al contado y aplazos.

ESTA CASA NO TIENE ESPECIALIDADES.

## F. CABEZAS

COCHE DE ALQUILER

8 plazas

Ronda 5-3.º Teléfono 148

Castro-Urdiales

## Colegio Ubilla Muñoz, de las Hermanas del Huerto - Guriezo (Santander)

Legalmente reconocido.

Quedará abierta la matrícula desde el 20 de Septiembre. Las clases funcionarán el 2 de Octubre. Se admiten internas, medio internas y externas. Para cualquier informe dirigirse a la Dirección del Establecimiento.

## J. Ubierna

Pintura Decorativa e Industrial  
Restauración de Lienzos, Imágenes y Antigüedades  
TALLERES

Casa Central:  
Gregorio la Revilla, 20 AVISOS:  
Teléfono 17.305 Teléfono, 144  
BILBAO CASTRO-URDIALES  
Oficinas: Dr. Areilza, 60-2º BILBAO

## M.ª Teresa Helzel

Modista

Confecciones de punto a máquina.  
Calle de Santander 22-1.º

Se vende una casa soleada y hermosa con llave en mano. Informes en esta Administración.

Se vende planta baja en la calle del G. Queipo de Llano, dos huecos llave en mano.

Informarán en esta Administración.

## Academia San Fermín - Ronda, 6

Profesorado titulado

Cultura general - Bachillerato completo - Reválida - Carreras especiales.

El curso comenzará el 4 de Octubre.

Se vende un piso y planta baja en la calle de Sanjurjo, esquina calle Nuestra Señora. En esta Administración informarán.

Alquilo piso con muebles todo confort temporada de invierno. Razón Plazuela San José 2.º izqda.

Cedo piso nuevo baño a persona quien compre muebles. Precio arreglado. Informes en esta Administración.

SE TRASPASA un local en la Calle Q. de Llano núm. 16. En esta administración informarán.

## Se Vende

Una boardilla edificable. Informarán en esta administración.

Resérvase hermoso piso, baño; próximo verano. Razón Ilustración.

Se venden un piso en el Muelle bien situado y una huerta cerrada de pared. En esta Administración informarán.

SE VENDE piso amueblado con cuarto de baño, todo confort. En esta Administración informarán

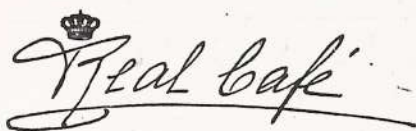
Solicita el Servicio Social si quieres empezar a cumplirlo a primeros de Octubre.

¿Desea Vd. tramitar o gestionar algún asunto en los Centros Oficiales o Entidades particulares de la capital de provincia?

## "Merino" Oficina Comercial

se encargará de ello con sus tarifas más módicas. No hace falta que se desplace Vd. dirijase a «Merino» Oficina Comercial. Lealtad n.º 3-1.º Santander





Manuel MARTINEZ HOYOS  
Teléfono 19 Castro-Urdiales

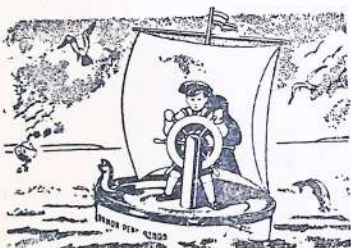
SURTIDO COMPLETO  
EN LICORES  
Grandes Conciertos  
a cargo de una brillante  
ORQUESTA  
Gran Restaurante y es-  
merado servicio para  
banquetes, comidas  
y meriendas

## CAFE LA MARINA

SERVICIO ESMERADO  
ESPECIALIDAD DE LA CASA:  
EN CAPUCHINOS

Plazuela del General Mola, 14 Teléfono 100 (Frente al Puerto)  
CASTRO-URDIALES

Reservado para Julián Agote



Ramón Peña Aznar

Conservas de Pescaaos  
Escabeches y Salazones

Santanaer, 28 Teléfono 48  
Castro-Urdiales

Hotel Restaurante

## LA MARINA

Amplias habitaciones con vista al mar. Excelente cocina dirigida por su dueño  
Variedad exquisita en los platos.

Propietario: Pedro del Castillo. Plazuela Gral Mola. Telf. 33 Castro-Urdiales

## "Hotel El ALDEANO"

Comedores Amplios.-Servicio constante y sin competencia.-Café Exprés.  
B A R

Jamón, Mariscos y Vinos de todas las marcas  
CASTRO-URDIALES Ardigales 34 y 36 Teléfono Núm. 8

JUAN JOSE IRASOLA

ULTRAMARINOS FINOS VINOS Y LICORES de  
JUANITA LANDABEREA

## BRAZOMAR

(Antes "MIRAMAR")

HOTEL - RESTAURANTE - BALNEARIO - BAR - CLUB

ABIERTO DESDE EL 1.º DE JULIO  
BAÑOS CALIENTES DE AL GAS: Del 1.º al 15 de Julio y del 15 al 30 de Sepbre.  
Teléfono 142 Castro-Urdiales

## Café - Bar BRISTOL

Café expres. Chocolares. Meriendas. Mariscos. Cerveza helada. Tapas y Batidos  
SURTIDO COMPLETO EN LICORES  
COCKTAILS

Avenida del Generalísimo. Teléfono 60

CASTRO-URDIALES

## HOTEL MADRID

Hermanas Consuelo y Dolores

Abierto de Julio a Octubre. - Sitio céntrico y frente al mar. - Servicio esmerado  
GENERAL MOLA 24 Teléfono 163 CASTRO-URDIALES

## Lencho Sáez Taxista

Santander, 30-1.º dcha. Teléfono 127  
Castro-Urdiales

## LITO

TAXISTA

Coche Gris 7 Plazas

Onésimo Redondo 1.º dcha. Tel. 139  
Castro-Urdiales

## Hotel Restaurante Continental

Se reciben encargos para bodas y banquetes  
FRENTE AL MAR - AMPLIOS-COMEDORES

Avda. del Generalísimo, N.º 13

Teléfono 133

Castro-Urdiales

## PANADERIA

SANTA ANA DE HOZ

Teléfono, 13

Castro-Urdiales

## CARNICERIA

Eduardo Ruiz

(Antes Avelino Gutiérrez)

Abierto de 8 a 1 y de 4 a 8 - Teléfono 105  
CASTRO-URDIALES

## VERANEANTES

y público en general

No olviden que tienen un servicio  
de equipajes y demás, de plena GA-  
RANTIA entre Castro y Bilbao  
Teléfono 30.028 en Bilbao

## MERCERIA MANUELA

Novedades. Paquetería  
Géneros de Punto

Calvo Sotelo

Castro-Urdiales

## Elias González Cuadra

Panadería

Ardigales 15

Teléfono 140

Castro-Urdiales